



YHDESSÄ ON  
HAUSKEMPI KOKATA s. 8-9



VALOKUVAKAMPPAILU  
FOTOKAMP s. 20-21

**mega**  
VIIKKO 50 VECKA 2015

## Koko perheen **LOISTOLAUANTAI** la 12.12.

Tervetuloa!

Joulupukki  
paikalla!

Kampanja-  
tuotteet  
**-50%**

Tarjoukset voimassa  
vain lauantaina 12.12.2015

**2 kpl 10€**  
norm. ~~10,00~~  
kpl

84-1129-33-2



Laadukas  
Kisapaita



**1,99**  
~~4,99~~

47-414  
Lippu-fleecehuopa



**7,50**  
~~14,99~~

84-1011  
Muffinsikone

Valoa jouluihin!

**13,45**  
~~26,90~~

88-138

Valoletku



Lahjaviukki!

**14,95**  
~~29,90~~

45-7670

Radio-ohjattava pienoismalli



**LOISTOHINTAAN!**

**24,95**  
~~49,90~~

39-159  
Lampaannahka



mega mega mega

HANS HÄSTBACKA ARTIKEL S. 10-12

mega mega mega

# WASA SÅNGARGILLE JULKONSERT

18.12.2015 • Sofi kyrka • 19:00

19.12.2015 • Trefaldighetskyrkan • 18:00

Biljetter 25€: Studio Ticket,  
körmedlemmar eller vid dörren

En del av biljettintäkterna  
doneras till Röda Korset

Kaikkeo kotoin koko Perheelle!  
Tervetuloa Jouluisaan Tolkin  
Kauppalilleen!

Disney jouluisen lahjapaperi / julaktigt  
presentpapper 70cm x 200cm 1€

Paketti narua 2 / paket snören rullaa + 12 russettia  
koko setti 1€

Tuorekelmu / plastfolie 30cm x 20m 1€

Sängynaluslaatikko / låda att ha under sängen  
muovia 76x39x16cm kannella 6,50€

Toppakintaat / Vaderade handskar ovh. 6,90€  
-7,90€ NYT kaksi paria yhteensä 5€

Tolkintie 17 61500 Isokyrö  
ma-pe 9.00-18.30 la 9.00-17.00 050-5974591  
[www.tolkinkauppahalli.fi](http://www.tolkinkauppahalli.fi)

**JÄTTITAVARATALO**  
**TOLKIN KAUPPAHALLI**  
Isokyrö

Tarjoukset voimassa 18.12.2015 saakka niin  
kauan, kuin tarjouserää riittää  
TERVETULOA tutustumaan oikeaan jätti-kylä-  
kauppaan, tuhansien tuotteiden ostosparatiisiin...

# HAMMASPROTEESIT

Erikoishammasteknikolta



- uudet kokoproteesit
- tiivistys ja korjaus jopa odottaessa!
- hammasproteesien tarkastus ilmaiseksi!
- takuuutyö

**Soita ja varaa aikasi!**



VAASA 312 1233 LAIHIA 477 0744 MAALAHTI 347 8080  
Kauppapuistikko 20B Kauppatie 5 Köpingvägen

## 14-23.12 @BOCK'S Joululounas / Jullunch



Bock's tarjoilee joululounasta ryhmille  
arkisin 14.-23.12 klo 11-15! Tilaa joululounas  
ryhmällesi lähetämällä sähköpostia osoitteeseen [simone@bockscornerbrewery.com](mailto:simone@bockscornerbrewery.com).  
Hinta 33€/ henk.

Bock's erbjuder jullunch till grupper vardagar  
14.-23.12 kl 11-15! Skicka e-mail till [simone@bockscornerbrewery.com](mailto:simone@bockscornerbrewery.com) för att boka  
jullunchen för er grupp! Pris 33€/ pers

Joululounas sisältää / Jullunchen inkluderar:

### Antipasto:

- Aurinkokuivatut tomaatit / Soltorkad tomat
- Viinilehtikääryleet / Vinbladsdolmar
- Parmesaanijuusto / Parmesanost
- Salami
- Citrusoliivit / Citrusoliver
- Bock's olutsilakat / Bock's ölströmming
- Graavilohi, hovimestarin kastike /  
Gravad lax, hovmästarsås

### Lämminruoka / Varmrätt:

- Sinappihunnutettu joulukinkku /  
Senapsgriljerad julskinka
- Kermaperunat / Gräddpotatis

### Jälkiruoka / Efterrätt:

- Jaloviina-luumukiisseli  
vispikerman kera /  
Jaloviina-plommonkräm  
med vispgrädde



## Sunday Bock's Special!

Come and eat our steak every Sunday,  
we are open from 14.00.

14,50€

Sunnuntaipaista, joka sunnuntai! Söndagssteak, varje söndag!

## Haemme kokkeja Bock's Pubiin

Jos olet innokas, joustava työssäsi ja  
mielellään kaksikielinen,  
ole yhteydessä numeroon:

050-5578076

## Vi söker kockar till Bock's

Om du är entusiastisk, flexibel i ditt  
arbete och gärna tvåspråkig,  
ta kontakt till:

050-5578076



## KOIRA

turkinhoito, trimmaus,  
kylyp, jne. Neuvontaa  
koira-asioissa.

Ajanvaraus 041-4988311

**EROS.FI**

mega

Don't search FIND! The mobile codes of the weeks. A cellphone equipped with a camera and an Internet-connection is required.

## ANIMALS

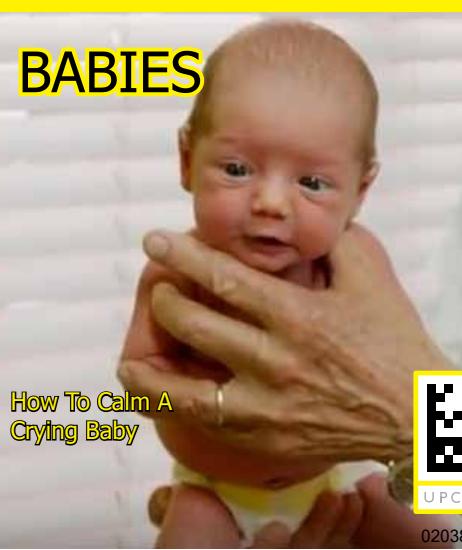


Husky Licks  
Injured Cat's  
Wounds



020379

## BABIES



How To Calm A  
Crying Baby



020381

## SPORT



After Ebola,  
Survivors Find  
Strength In Soccer



020385

Anna palautetta: mega@upc.fi

# YHTEISTYÖ ON VÄLTTÄMÄTÖNTÄ TULEVAN KEHYKSEN VARMISTAMISEKSI

## Kort om Johnny Åkerholm

Efter en lång karriär inom ekonomiska och finansiella frågor, gick Johnny Åkerholm i pension år 2012 efter att ha senast varit Nordiska Investeringsbankens VD. Efter detta har han bl.a. fungerat som expert på ekonomisk politik hos Ekonomiska rådet vid Statsrådets kansli och för till fallet vid Centralhandelskammaren. Han är politices licentiat (nationalekonomi) och ekonomie magister. Han har tidigare arbetat bl.a. i Finlands Bank, OECD i Paris, som generalsekreterare vid Europeiska banken för återuppbyggnad och utveckling i London, understatssekreterare vid Finansministeriet samt som ordförande för EU:s ekonomiska och finansiella kommitté. Han föddes 1948.



**Yrityksien kansainvälistyessä** niiden suhde kotimaahan muuttuu, tutkimus ja kehitystyö siirtyy sinne missä on osaavaa työvoimaa, jotta Pohjanmaa olisi myös tulevaisuudessa kilpailukykyinen on teollisuuden tutkimustarpeet asetettava etusijalle.

Pohjanmaan on ylläpidettävä laadukasta ammattitaitoa ja vahvistettava teollisuuden maailmanlaajuista kilpailukykyä. Vaasan Yliopiston tulevaisuuden näkymä on kirkas, kysymys kuuluu: onko Merenkulkunaluueen yliopistoilla mahdollisuusia kasvaa?

– Tarkasteltaessa yliopistojen kokonaiskapasiteettia en näe suuria muutoksia näköpiirissä olevan ajan kuluessa, uskon kuitenkin yliopistojen työnjaon muutokseen, eräättä toiminnat tulevat supistumaan, toisten vastaanvasti kasvaessa. Toimintaa, joka omaa kehitysmahdollisuutta ja jossa olemme hyviä on tuettava, kertoo Johnny Åkerholm Vaasan Yliopiston hallituksen puheenjohtaja.

Energiaklusteri on tehnyt Vaasan alueesta pikkujätiläisen Suomalaisessa elinkeinoelämässä. Vaasan alueella toimii merkittävä osa Suomalaista energiaosaamista, sekä yrityksissä, että oppilaitoksissa.

– Emme voi odottaa että Vaasan yliopisto vastaisi koko Suomen energiateollisuudesta, sen sijaan tulisi keskittyä tiettyihin osa-alueisiin, jotka ovat kiinnostavia lähialueen elinkeinoelämälle sekä hyödyntää yliopiston vahvuuksia, Åkerholm toteaa.

Vaasan ja lähialueiden suotuisa kasvu on suurelti Pohjoismaiden suurimman energiaklusterin ansiota, klusteri työllistää yli 10 000 työntekijää, kaikkien tuntemien suuryritysten ABB:n ja Wärtsilän lisäksi alueella on yli 140 energia-alan yritystä.

– Teollisuus ja tutkimus toimivat yhdessä toinen toistaan tukien, tässä täytyy edetä tasapainoisesti, jotta ne voivat tukea toisiaan myös tulevaisuudessa.

Kysymykseen, onko olemassa mahdollisia poliittisia päätöksiä, joilla voitaisiin tukea Vaasan Yliopiston toiminnan kehittämistä Åkerholm vastaa: Loppupeleissä riippuu se itsestämme, alueellista yliopistoa ei rakenneta toisten neuvoilla, eikä uskomalla, että joku muu tulee ja pelastaa. Kaikki riippuu itsestämme, jos olemme hyviä ja vahvoja, niin saamme myös tukea. Pienen yliopiston on valittava, emme voi tehdä kaikkea.

**Att allt fler företag globaliseras** innebär att de inte längre har samma nationella kopplingar – forskningen flyttar dit kompetensen finns. För att se till att Österbotten även fortsättningsvis är konkurrenskraftigt krävs att industrirelevant forskning prioriteras. Vi måste behålla hög ekonomisk och teknisk kompetens för att stärka industrins globala konkurrenskraft.

Visionen för Vasa Universitets framtid är klar, frågan är om Universiteterna i kvarkenområdet faktiskt har möjligheter att växa.

– Jag förväntar mig inte stora förändringar i universitetets totala volym under en överskådlig framtid. Däremot kommer det att ske en gradvis nyallokering av resurserna. Vissa områden krymper och andra växer. Det gäller att stöda det som man är redan bra på och där det finns utvecklingsmöjligheter, berättar Johnny Åkerholm, ordförande i Vasa Universitets styrelse.

Energiklustret har gjort att Vasaregionen har vuxit till en liten jätte inom finsk ekonomi. I Vasaregionen fungerar en betydande del av Finlands energikluster: förutom att det i området finns ett stort antal industriföretag inom energibranschen, finns det också mycket energikunnande vid lokala läroanstalter. I den företagsnära forskningen tillför industri och läroanstalter olika saker. Läroanstalten står för det nyfikna och industrin tillför influenser från marknaden.

– Vi kan inte förvänta oss att Vasa universitet skall täcka hela energisektorn i Finland. Däremot borde vi kunna koncentrera oss på de element som är relevanta för det närmaste näringslivet och dessutom utnyttja hela universitetets styrka, sammanfattar Åkerholm.

Vasas och hela regionens gynnsamma tillväxt har mycket att tacka från Nordens största energikluster, som befinner sig här. Klustret sysselsätter över 10 000 personer. Många känner till de globalt verksamma företagen ABB och Wärtsilä, men i regionen finns mer än 140 företag som jobbar med energirelaterade frågor.

– Industri och forskning går hand i hand. Det ena föder det andra, men man måste gå fram i någorlunda balanserad takt så att de faktiskt kan stöda varandra också i framtiden.

När Åkerholm blir frågad om det finns något politiskt beslut som borde fattas för att Universitetet skall kunna utvecklas, konstaterar han: I slutändan är det ju nog oss själva det beror på. Det är här det skall göras. Man bygger inte upp ett regionalt universitet genom att tro att någon annan kommer och räddar en. Om man är tillräckligt bra och stark så har man nog också tillräckligt med stöd i ryggen. Som litet universitet måste man välja, man kan inte vara bra på allt.

## JOULUTUNNETTA

Valokuvakamppailun voittajaksi valittiin

Malin Enkvist, Pietarsaaresta.

MEGA onnittelee.

Ohessa Sarin kuvasarja, muiden osallistujien kuviin saatat törmää tulevilla viikoilla digitalbumissa.

## JULKÄNSLA

Malin Enkvist från Jakobstad har utsetts till vinnare i fotokampen.

MEGA Gratulerar!

Vi vill tacka deltagarna för alla fina tävlingbidrag.





# digitalbum

Julkaisemme viikoittain lukijoiden kuvia digitalbumissa. Voit osallistua sähköpostitse, lähetämällä kuasi sekä nimesi osoitteeseen mega@upc.fi tai Megan kotisivujen kautta, megamedia.fi -> digitalbumi - > osallistu.

## Valokuvakamppailu

Teema: Joulutunnetta – deadline

6.12.2015 Voittaja julkistaan viikolla 50.

Osallistu lähetämällä 10 kuvan konkaisuus sähköpostitse mega@upc.fi. Liitä mukaan yhteystietosi, sekä maininta siitä että osallistut valokuvakampailuun. Tuomaristo valitsee voittajan, palkintona julkaisemme kaikki kuvat sekä maksamme 100 euroa puhtaana käteen!

Vi publicerar varenda vecka våra läsares bilder i digitalbumet. Du kan delta via e-post. Skicka in bilden till mega@upc.fi med namn eller via vår hemsida megamedia.fi -> digitalbum- > delta.

## Fotokamp

Tema: Julkänsla

- deadline 6.12.2015

Vinnaren publiceras vecka 50. Delta genom att skicka in 10 bilder via e-post, mega@upc.fi. Bifoga dina kontaktuppgifter och nämnn också att du deltar i fotokampen. Juryn utsätter en vinnare. Som pris publiceras vi alla bilder och ger vinnaren 100€ i rena pengar!



Matti Hietala, Vasa



Lisbeth Wilhelmsson, Vaasa



Anna-Liisa Rosengren



Ann Rudbäck, Jakobstad



Ann-Kristin Rönnkvist, Vasa



Arja Utunen, Pietarsaari



Karolina Rajasalo, Lapväärtti



Christian Nylund, Vasa



Kristina Granholm



Eija Syrén, Vaasa



## 13.12 Lucia @BOCK'S

13.12 kl. 15.00 - Korsholms Lucia  
besöker Bock's Corner Brewery!

13.12 klo. 15.00 - Mustasaaren Lucia vieraillee  
Bock's Corner Brewery:iä!

Kom och hör på stämningsfull  
musik för hela familjen!

Koko perheelle tunnelmallista musiikkia!



# destination vaasa

## Näyttelyt

### POHJANMAA MUSEO JA TERRANOVA - Merenkulkun luontokeskus

Museokatu 3, 65100 Vaasa, puh. (06) 325 3800  
Auki ti-to 11-18, pe-su 11-16  
Opastus sunnuntaisin klo 12  
Sisäänpääsy 7€ / 5€. Alle 18v ilmainen sisäänpääsy

### TAIDEKÄYTÄVÄ TEEMA

Veikko Siponkosken näyttely "Globalisaation laitamilla" 26.11.2015-8.1.2016  
Vaasan päälirjasto, Kirjastonkatu 13

### VAASAN TAIDEHALLI

Kaupungintalo, Senaatinkatu 1  
puh. (06) 325 3770  
auki ti-to 12-18, pe-su 12-16  
Ilmainen sisäänpääsy

### BLACK WALL GALLERY

#### INOUT- näyttely 22.11.-13.12

Inari Lepistö

Fredrik Enges

Vivi-Maria Jäntti

Kasarmi 13,  
Korsholmanpuistikko 6, Vaasa  
Avoinna ke-pe 13-18  
la-su 12-15  
Vapaa pääsy  
[www.vaasantaitelijaseura.fi](http://www.vaasantaitelijaseura.fi)

### KUNTSIN MODERNIN TAITEEN

MUSEO  
Näyttely Ismo Höltö,  
17.10.2015-24.1.2016

Sisäsatama PL3 65100 Vaasa  
p. (06) 325 3920  
Avoinna: tiistai - sunnuntai  
11-17.  
Pääsymaksut 5 € / 3 €, alle  
18 v. ilmainen Erikoinnäyttely:  
7 € / 5 € / alle 18 v. ilmainen  
Yhteislippu 9 € / 6 €  
Perjantaisin ei ilmaista  
sisäänpääsyä

### VAASAN TYÖVÄNMUSEO

#### Ihmisiä työssä 24.3 - >

Vapaudentie 27 Avoinna ma  
klo 13 - 18, ti - pe 12.30 - 17.  
Pääsymaksu 4/2 €

### GALLERIA WASABORG

Anelma Lehdon tekstillinäyttely  
VILLAN VIEMÄÄ  
27.11.- 15.12.15  
Vaasanpuistikko 14  
Wasaborginkuja av  
ma-pe 11-17 , la 10-15 ja  
su 12-16

### MIKOLAN AKVARELLISALI

Nándor Mikolas akvareller  
från stiftelsens samling i  
Mikolas Akvarellsal till den  
31.1.2016.

Raastuvankatu 21, sisäpiha,  
Vaasa Puh. 050 438 1391  
Avoinna pe - su 12 - 16  
info@nandormikola.fi  
Sisäänpääsy 3€/2€  
Alle 18-vuotiaat ilmaiseksi

### ATELJE TORNI

Pitkäkatu 66  
Avoinna: ti-to 12-18  
la-su 12-16

### TIKANOJAN TAIDEKOTI

Kaikilla aisteilla! Pienois-  
veistoksia ja muotokuvia  
Y.A. Jänttin kokelimalta  
12.9.2015-10.1.2016.

Hovioikeudenpuistikko 4  
65100 Vaasa p. (06) 325 3916  
Avoinna: tiistai - sunnuntai  
10-16.  
Pääsymaksut: 7 € / 5 € /  
alle 18 v. ilmainen

### GALLERIA ULRICO

Salme Sirkolan näyttely "kas-  
voista kasvoihin.."

Grafiikkaa ja maalauskia  
13.12. saakka  
Kirkkopuistikko 20  
65100 Vaasa  
Avoinna: ti-pe 13 -17,  
la-su 12 - 15

### MUSTASAAREN KULTTUURITALO

Heidi Hjortin taidenäyttely  
"Arjen ihmeitä"  
1.12-18.12.2015

Koulutie 2,  
65610 MUSTASAARI



Foto: Johan Hagström

## Utställningar

### ÖSTERBOTTENS MUSEUM OCH TERRANOVA - KVARKENS NATURCENTRUM

Museigatan 3, 65100  
Vaasa tel (06) 325 3800.  
Öppet ti - to 11-18, fre-sö 11-16  
Inträde 7/5 €

### KONSTGALLERIAN TEMA

Veikko Siponkoskis utställ-  
ning "Globalisaation laita-  
milla" 26.11.2015-8.1.2016  
Vasa huvudbibliotek,  
Biblioteksgatan 13

### VASA KONSTHALL

Stadshuset, Senatsgatan. 1  
tel (06) 325 3770.  
Öppet ti-to 12 - 18,  
fre-sö 12 - 16  
Gratis inträde

### TIKANOJAS KONSTHETM

Med alla sinnen! Minia-  
tyrskulpturer och porträtt  
från Y.A. Jänttis samling  
12.9.2015-10.1.2016  
Hovrättsesplanaden 4  
Tel (06) 325 3916  
Öppet: tisdag - söndag 10-16.  
inträde: 7 € / 5 € /  
under 18 åringar gratis

### BLACK WALL GALLERY

#### INOUT- utställning 22.11.-13.12

Inari Lepistö

Fredrik Enges

Vivi-Maria Jäntti

Kasern 13  
Korsholmsesplanaden 6,  
Vasa Öppet ons - fre 13 - 18,  
lö-sö 12 - 15  
[www.vaasantaitelijaseura.fi](http://www.vaasantaitelijaseura.fi)

### ATELJE TORNI

StoraLånggatan 66  
Öppet: ti-to 12-18  
lö-sö 12-16

### KORSHOLMS KULTURHUS

Heidi Hjorts konstutställning  
"Arjen ihmiteitä"  
1.12-18.12.2015  
Skolvägen 2,  
65610 Korsholm

### GALLERIA WASABORG

Anelma Lehdos tekstilutställning  
VILLAN VIEMÄÄ  
27.11.- 15.12.15  
Vaasanpuistikko 14  
Wasaborginkuja av  
mån-fre 11-17 , lör 10-15 och  
sön 12-16

### KUNTSI MUSEUM FÖR MODERN KONST

Utställning Ismo Höltö,  
17.10.2015-24.1.2016  
Inre hamnen PL3, 65100 Vasa  
tel (06) 325 3920  
Öppet: tisdag - söndag 11-17.  
Inträde: 7 € / 5 € /  
under 18 åringar gratis

### MIKOLAS AKVARELLSAL

Nándor Mikolan akvarelleja  
säätöön kokelmlista Miko-  
lan Akvarellsalilla 31.1.2016  
asti.  
Rådhustorget 21, innergården,  
Vasa Tel. 050 438 1391  
Öppet fre - sö 12 - 16  
info@nandormikola.fi  
Inträde 3€ / 2€  
Under 18 år gratis inträde.

# mega

- SEUDUN KEHITTÄJÄ  
- REGIONENS UTVECKLARE

Toimisto / Kontor:  
Gerbyntie / Gerbyvägen 18,  
65230 Vaasa / Vasa

[www.megamedia.fi](http://www.megamedia.fi)  
[www.upc.fi](http://www.upc.fi)

Kustannus / Utgivare:

**UPC media**  
COMMUNICATION CENTER

Toimitus / Redaktion:

Jessica Lillbäck  
[mega@upc.fi](mailto:mega@upc.fi)  
[www.megamedia.fi](http://www.megamedia.fi)

Avustajat / Medarbetare:

Juha Rantala,  
Hans Hästbacka,  
Ika Österblad

Paino / Tryck:

**UPC print**  
COMMUNICATION CENTER

Luo kampanjan - myös mobiilisti. Kampanjlösningar - även mobila.

Ilmoitushinta tekstillä 1,70 Eur/pmm + alv. Annons i text 1,70 Eur/spmm + mvs.

Mediamynti / Mediaförsäljning: [mega@upc.fi](mailto:mega@upc.fi)

Mediakortti / Mediakort: [www.megamedia.fi](http://www.megamedia.fi)

Tuomo Arpiainen 040 900 4153 [tuomo.arpiainen@upc.fi](mailto:tuomo.arpiainen@upc.fi)

Claus Gunnar 040 187 8137 [claus.gunnar@upc.fi](mailto:claus.gunnar@upc.fi)



mega



# YHDESSÄ ON HAUSKEMPI KOKATA

**RUOKA** Aikatauluta joulun ruokatyöt, aloititpa ajoissa tai viime tipassa. Pyydä ystäviä tai sukulaisia joulutalkoisiiin, joista on luvassa maistuva palkkio.

Elina Teerijoki

**S**uhtaudumme jouluvalmisteiluihin kovin vaihtelevin tavoin.

Toinen aloittaa tyytyväisenä hyrällen jo syyskuussa kaappien ja laatikoiden siivouksen, kun toinen ostaa lahjat ja ruoat viime tingassa.

Juhla syntyy kummallakin tavalla.

– On ok aloittaa omaan tahtiinsa, yhtä oikeaa tapaa ei ole, sanoo Länsi-Suomen maa- ja kotitalousnaisten vt. toiminnanjohtaja **Mari Mäenpää**.

**"Taatelikakkua ei saakaan syödä heti, vaan sen pitää antaa tekeytyä."**

**Sekä aikaisin** että myöhään aloittavien kannattaa miettiä aikataulu joulupuuhilleen.

Useimmittele joulu on ruokajuhta,

ja keittiötöitä paljon. Monet joulun herkut voi tehdä hyvissäkin ajoin etukäteen, helpottaa pyhiä edeltävää ruuhkaa ja jättää tilaa nautiskelulle.

Jos haluaa tehdä vaikkapa laatikot itse omista juureksista, soseet voi tehdä jo syksyllä valmiaksi pakastimeen ja maustaa ja paistaa laatikot vasta h-hetkellä.

Jo marraskuun puolella voi aloittaa myös leivontapuuhat.

Piparkakut ja muut kuivat keksimäiset leivonnaiset säilyvät pitkään, ja leipomuksia voi käyttää myös koristeina.

Mauste- ja hedelmäkakut ovat niin ikään parhaimmillaan, kun ne ovat saaneet levätä viikon-parin ajan hyvin suojaettuna.

– Taatelikakkua ei saakaan syödä heti, vaan sen pitää antaa tekeytyä, Mäenpää muistuttaa.

**Jos valmistaa** itse maustekaloja tai marinoi kasviksia, niillekin pitää varata muutaman päivän

maustumisaika.

**"Varhain tehtäviin jouluherkkuihin kuuluvat myös chutneyt ja hillot."**

Jälkiruoista esimerkiksi jäädykkeet voi tehdä hyvissäkin ajoin etukäteen, vaikka periaatteessa jäätymisajaksi riittää muutama tunti.

Varhain tehtäviin jouluherkkuihin kuuluvat myös ruokalahjoiksi sopivat chutneyt ja hillot.

Mari Mäenpää ehdottaa, että ruokalahjojen ja joulukarkkien tekoon sekä muihin isompiin ruokaponnistuksiin alkaa ystävä- tai sukulaispukalla.

– Yhdessä tekeminen tekee työn mukavammaksi ja virittää joulun odotukseen. Kaikille perheenjäsenille löytyy varmasti sopivaa työtä esimerkiksi leivottaessa, Mäenpää sanoo.

## Mitäs jos jakaisit kinkun naapurin kanssa?

Mari Mäenpään omiin jouluperinteisiinsä kuuluu kokoontua sisarusten kanssa itsenäisyyspäivänä leipomaan joulun leipiä ja piirakoita.

Ruisleivät ja karjalaniirakat päätyvät pakastimeen odottamaan juhlahetkeä.

Yhdessä tehden ei yhden perheen ruokamäärä pääse kasvamaan tolkuttomaksi, mikä on aina riskinä, kun juhlaruokia valmistetaan.

Kinkunkin voi hankkia yhteisruuumin etukäteen, paistaa ja paloi-

tella sopiviksi annoksiksi eri talouksiin ja säilyttää pakastimessa.

Juhlan kynnyksellä kannattaa suunnitella ruokalistat pyhien eri aterioille.

Kaikkia herkuja ei tarvitse tai kannata kantaa pöytään yhtä aikaa, vaan jakaa niitä useammalle aterialle.

Samalla viime hetken valmistelut jakaantuvat tasaisemmin.

Jos esivalmistelee ja pakastaa kaikki ruokalajit, joille pakastamisen sopii, suurin osa itse joulunpy-

hille jäävistä ruokatöistä on sulatamista, lämmittämistä ja tarjolle asettelua.

Kypsentämättä tarjottavat ruuat, kuten tuoresalaatit, tehdään tietysti juuri ennen ateriaa. Lämpimistä ruoista esimerkiksi riisipuuro on parhaimmillaan tuoreena.

– Itse haluan, että joulutortut ovat aivan tuoreita, mutta nekin saa pakastetaikinasta nopeasti valmiksi, Mari Mäenpää sanoo.

# VINTERSNÖ I REPRIS



Hans Hästbacka

**I**skrivande stund faller tung blötsnö över byn. Dagen är grå och vit – och helt vindstilla. Sakta färgas de plöjda, mörka åkrarna i vitt. Och skogsbyrnen får en lätt anstrykning av gråvitt. Utomhus är allt kallt och vått, och tyxt så närt som på en ensam kråka som flyger förbi gården under korta locklätten. Hans söker artfränder i byn att dela dagen med.

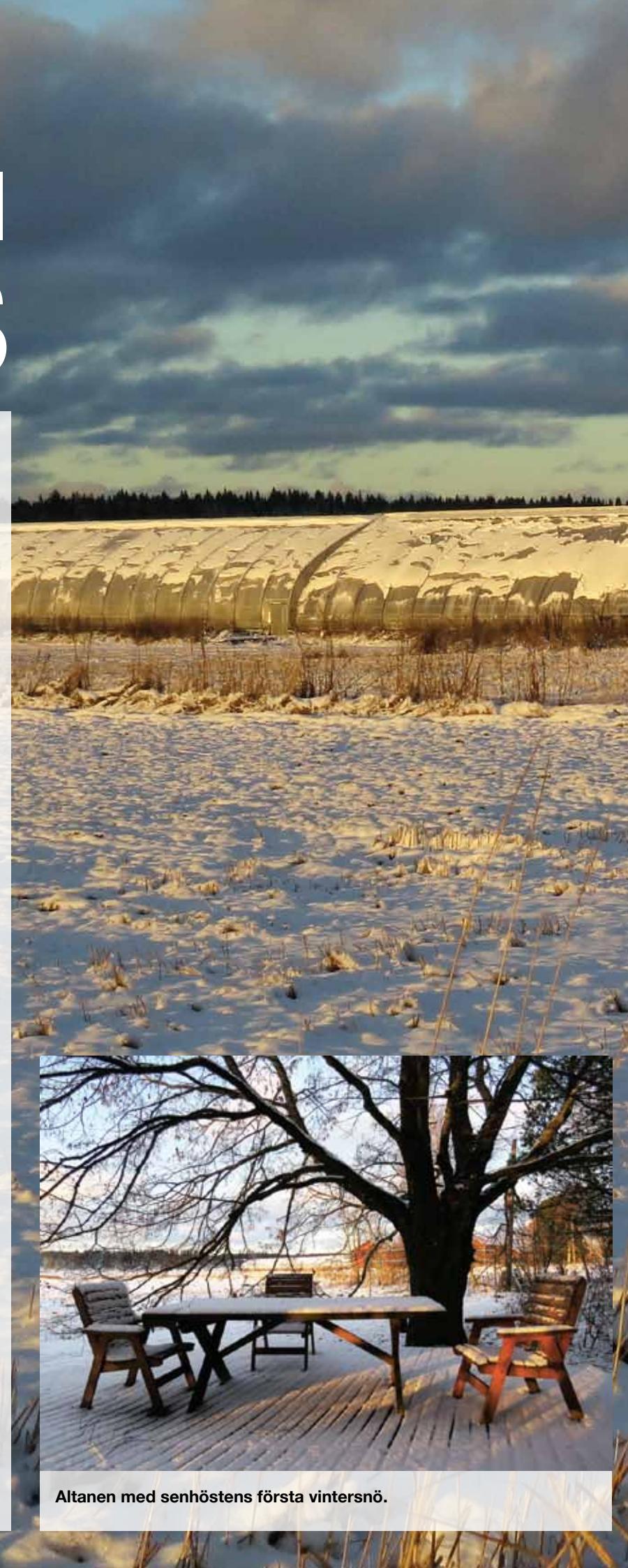
Så övergår snöfallet i iskallt regn, som en stund senare förvandlas till blötsnö igen. Temperaturen ligger på nollsträcket. Någonstans i lufthavet ovanför byn finns mindre värmefickor, som tillfälligt smälter den fallande snön. Gärna får värmefickorna vika undan och ge plats för ett par minusgrader, så att blötsnön fryser till och inte smälter bort under dagens lopp.

I går var det stor oro bland sångsvanarna, som i mindre och större flockar flög i olika väderstreck. Kors och tvärs över byn under en timmes tid för att sedan slå in på en sydlig rutt genom dalen. Svanarna bär snö i sina vingar, är ett gammalt ordspråk i Norden som gäller än i dag. Fåglar är bra på att känna av kommande väderleksomslag, senhöstens svanar inte minst. De vet en dag på förhand mycket väl att snö är på intåg och bryter gärna upp för att flytta söderut, eller för att flyga ut till skärgårdens grunda och än så länge isfria vikar med gott om vattenväxter.

**För drygt en vecka sedan** reagerade sångsvanarna på samma sätt, när ett vidsträckt snöfall drog fram över Österbotten. Ett snöfall som sträckte sig ända ner till Björneborg i Satakunda.

Redan på kvällen, när snön började falla och temperaturen sjönk, sträckte flock efter flock med svanar söderut med början långt uppe i norr. Årets svanungar är i november månad väl förtrogna med de grundläggande kraven i flygandets konst. Dem har de fått lära sig tidigare under hösten för att snabbt kunna bryta upp med föräldrafåglarna, om den första snön och isläggningen kommer tidigt.

När senhöstens första snöfall upphörde efter ett dygn, låg markerna täckta av ren och vit snö. Som genom ett trollslag lystes de mörka och korta novemberdagarna upp. Snön hämtar ljuset med sig. Ett snöljus som även lyser upp nättarna och gör nattliga strövtåg möjliga och lockande för den, som vill uppleva snötäckta marker under en stjärnklar himmel. I dessa yttersta tider med stora förändringar i det globala klimatet är sådana nättar inte längre en självklarhet.



Altanen med senhöstens första vintersnö.

Solen lyste frikostigt på grannens  
snöfläckade växthus.



Dagen innan snön smalt bort, lyste solen från sin låga bana på himlen. Byn badade i ett milt och vackert solsken – och kajorna flög högt ovanför byn i sällskap med ett gäng kråkor. Kråkfåglarna njöt av den soliga dagen med klar sikt och snö på marken. Kajor och kråkor förstår att ta vackra dagar tillvara, speciellt när de infaller under senhöstens mörka och blötlagda tid.

Kajornas höga och avkopplande flykt avbröts plötsligt av en ung sparvhökshona, som under intensiva attacker försökte slå en av kajorna. Samlade i en tät och varningsskränade flock undvek kajorna hökens attacker, medan kråkorna drog sig undan en bit och drev omkring i lufthavet för att hålla höken under uppsikt. En sparvhökshona är ingen större fara för en kråka, men för en kaja är sparvhöken livsfarlig. Efter tre attacker lyckades höken skilja en av kajorna från flocken och nu följde en dramatisk jakt med höken tätt efter kajan i en snabb och vindlande flykt ner mot marken. I en snabb tvärvändning lyckades kajan skaka av sig den efterhängsna höken. Snabbt tog den höjd och var snart en bland

många kajor i flockens trygghet. Sparvhöken girade söderut för att antagligen slå sig ner i något gårdssträd för att hämta andan efter den fartfyllda och resultatlösa jakten.

**En liten flock mesar** besökte gården och huserade en stund i trädgården, innan de drog vidare till nästa gård och nästa skogsbrun. Just då fanns det inget utbud av småfågelmat på matningsplatsen, så det fanns ingen orsak för mesarna att stanna kvar på gården. Ständigt sökande efter föda drar de omkring i markerna och stannar gärna några dagar eller veckor på gårdar med välförsedda matningsplatser.

En sund efter mesarna hördes korta, stickiga och smärt metaliska läten i gårdsbjörkarna. Mera sällsynta småfågeläten som jag först inte kunde placera. Men sedan vaskade hjärnan fram den rätta arten: steglits. De färggrannaste småfåglar som finns i våra trakter. Huvudteckningen i rött, vitt och svart. Kroppen färgad i dungrått, vitt, svart, beige och med starkt klargula vingband på

de annars svarta vingarna.

Steglitsorna uppe i träden hastade inte vidare. I stället flög de ner till några högorters vinterståndare med fröna kvar och började plocka fram små men näringrika frön ur de brunfärgade frögömmorna. För en stund var vinterståndarna garnerade med färggrann och dunklädd konfetti. Sedan kom en av gården skator flygande rakt över deras tillhåll. Steglitsorna bröt omedelbart upp från vinterståndarna och fortsatte sitt höstliga strövtåg söderut.

**Jag gick en sväng** på gården med kameran för att fånga den soliga och vintriga stämningen på bild. Redan till följdande dag var plusgrader utlovade. Och då skulle den första vintersnön vara ett minne blott. En fälthare hade skuttat upp en spårlöpa på snön genom trädgården. En gammal bekant fälthare som regelbundet besöker gården, som är en del av harens revir. Ostörd och trygg



Gårdslinden stod svart och risig mot himlen.



Även de svarta och torra brännässlorna hade fått sin vita prydnad.

i natten hade fältharen skuttat genom trädgården, och passerat gårdens två unga äppelträd på drygt en meters håll. Hög tid att plocka fram hönsgallren ur uthuset och stänga ut haren från de lockande äppelträden. Äppelträdsbark och finare kvistar från unga träd är vintrigt lockande mellanmål för fältharen. Utan skyddsgaller är de unga träden prisgivna.

De vardagliga fotomotiven på gården hade snöns ljus och lyster. Altanen med några kvarstående trädgårdsmöbler och den nakna, mörka linden ovanför och i bakgrunden, grannens snö-pudrade växthus och uthus, de sakta sluttande åkrarna ner mot utfallet, det rödmyllade huset med en inramning av buskar och träd i förgrunden, de svarta brännässlorna med vit och fluffig snö på topparna... Och som pricken över i:et tre rödflammade blad i toppen av midsommarrosornas högsta stängel.

Foton: Hans Hästbacka



Under natten hade fältharen skuttat genom trädgården.



Nysnön skänker de korta dagarna ett vackert ljus.

# Bock's joulumarkkinoilla 3000 KÄVIJÄÄ

Vaikka sade kiusasi ja tuulen tuiskut repivät telttoja kokoontui noin 3000 Pukin kulmaan tekemään ostoksia joulumarkkinoilla. Myyntikojuissa oli 14 eri paikallistuottajia ja myynti oli kaikilla erittäin hyvä. Monilta loppuivat jopa tuotteet ennen markkinoiden suljemista. Uusi perinne on syntynyt ja varmaan järjestetään ensi vuonnaakin joulumarkkinat. Todennäköisesti tulee vielä talvi ja kevätmarkkinat ennen sitä, sekä olut ja makkrafestivaali.

**- Markkinat menivät hyvin. Yllätyin itsekin kuinka paljon väkeä oli, kertoo Jaakko Purunvari Härmäään Taonnasta. Antaisin arvosanaksi 5/5!**



**“Oli hyvät markkinat,  
ei kastunut jos ei halunnut”**

- Kaj Norrgran



På torget fanns allt från  
färsk fisk till julprydningar!



# Bock's julmarknad 3000 BESÖKARE

Trots att regnet plågade och vindbyarna slet i tälten samlade Bock's julmarknad omkring 3000 besökare till Bockska hörnet. 14 lokalproducer ställde upp sina produkter och många sålde slut på allt innan marknaden stängdes. En ny tradition har uppstått och julmarknaden ordnas säkert igen nästa år. Troligtvis ordnas även en vinter och en vårmärknad före det samt en öl och korvfestival.

**- Vi är mycket nöjda med arangenget och är glada att det var så mycket mäniskor ute trots det trista vädret, berättar Maria Vestergård från Aroma. Vi kommer gärna nästa år på nytt.**

## Ilmoitukseen jätö

SOITAMALLA

**Soita 0600 - 41 33 97** (pvm). Toimi ohjeiden mukaan. Ilmoituksen hinta 10€

TEKSTIVIESTILLÄ

**Kirjoita Rivi10** (välj) **MEGA** (välj) **ilmoitustekstisi**. Mainitse viestissä myytkö/ ostako/ valihdatu/ vuokraatu/ lahjoitatu, tute, lyhyt kuvaus ja hinta. Max. 160 merkkiä

Esimerkki

Rivi10 MEGA Myydään Toyota Auris 1.6 -11siisti. Hp. 10300e

Lähetä viesti numeroon **173197**.

Ilmoituksen hinta 10€. Ilmoitukseen tulee automaattisesti numero mistä ilmoituksen lähetät. Mikäli haluat toisen numeron, lisää se ilmoitus-tekstini loppuun.

INTERNETISSÄ

**mega.mainostaja.com**

Toimi ohjeiden mukaan ja jätä ilmoitus. Ilmoituksen hinta 10€

**Kuva -ja/tai kehysilmotus**  
**mega.mainostaja.com**

Voit halutessasi liittää ilmoitukseeni kuvan. Maksutapa verkkopankit sekä luottokortti.

## Julkaiseminen

Lehti ilmestyy viikkotain. Seuraavaan lehteen ilmoitus on jätettävä tähän vähän sunnuntaina klo 12 meneessä. Ilmoitukset julkistaan Mega-lehdessä sekä kaikkien palvelussa mukana olevien lehtien ja TV-kanavien internet-palveluissa. Ilmoituksesi näkyy koko Suomessa!

## ● MYYDÄÄN



Upeiden kotimaisten käsitöiden aarreita ja Joulupukin taitavien apulaisten koti, yli 3000 tuotetta! Tule ostoskille!

[www.taitomaa.fi](http://www.taitomaa.fi)

## ● SEKALAISTA

**Välitys-/tulkkausapua sak-sassa** auton ym. ostoon osalta. Yli 30v kokemus, asun Ham-purissa. Hinta edullinen asu-misineen. Otahan yhteystä, kauniis kiitos etukäteen. Yst. terv. Markku. P. 0505887773

**Kokenut keskustelukump-pani**! Rakkaus, suhteet, seksi, työ ja talous huolel. Iisa auttaa soita ja huojenna mietäsi p. 070016645 Iisa. Ennustukset, unet Aino-Illona p. 070093075, 2,53e/min+pvn, Solmu pl84 Oulu50. P. 070016645 tai 070093075, 2,53e/min + pvn, [www.ainilonia.com](http://www.ainilonia.com)

**Ota uusi suunta elämääsi!** Luotettava auttaja/ennustaja, myös unet. Ti-su klo 10-24, 1,99e/min. Ei seksilinja. Sari, p. 070084444.



**Smukkoseoot Den finlandssvenska Kontakten**

## ♥ Nainen etsii sinua

Kaikesta kahleista vapaa, 50+ mies Vaasa/06-alueelta, vastaa +50+, nuorekkealle naiselle. (1160388)

Olen +50v nainen. Sinun toivoisin olevan 52-60v. Olet hellä, luotettava, ehkä romantinenkin. Vastale, jos kiinnostuit. (1162765)

Jag är 66 årig kvinna från Ekenäs trakten och söker sällskap till mörka höstkällvär. Myös suomeksi. (1162427)

Snäll, omväntksam kvinna, med fint utseende, söker en man, 45-50 år, som lärskrämt. Jag tycker om friluftsliv, resa och bara njuta av livet. Du ska ha sundar vanor och ett socialt, välordnat liv. (1162302) T

Var i Västnyland finns du rökfria och nyktra man, som saknar någon att dela ensamheten med? Undrar en 63 årig kvinna. (1162234)

Olen 66v nainen ja etsin 66-78v miestä 06-lääniästä. Olen niin yksinäinen ja toivoin löytävän sinut samanlaiseen. (1161753)

Joulu lähestyy, en toivo tonttua. Enkä halua pukkia. Etsin rinnallenies miesitä tallaamana normaalina arkeaa. 40vee ei vastaanota isänsä ikäästä. Ehdoton, pääsi pitää olla terve. (1161522)

Kvinna, 50+, söker en trevlig och rökfri man att dela livet med. Hör gärna av dig med några rader. 06-omr. (1160464) T

Syksyn illat pimeät yksin, kun sun ootan saapuvan vapaa, humuorintaj., ok mies. Olen -60v, vapaa, puhelias XL-nainen. Odotan viestit. (1158812)

Keski-ikäinen, nuorekas yh-nainen hakee rehellistä yh-miestä toisitark. (1158058)

Shääll, trevlig och varmhjärtad kvinna, med sundar vanor, söker en varm nalle till hösten, helst -50 år. Intr. allt möjligt. Norra -06. (1157272) T

Tällä on 30v nuorinainen. Etsin rehellistä, turvalistaa, rakastavaa miesseuraa toisitark vanhemmasta miehestä, n. 60-70v. (1155460)

Omäntsams ja envis, ung kvinna, 20+, från 06-omr. söker i första hand vänskap, men ev. också en kärlek. Du skall vara max 30 år, ej blyg och med båda fötterna på jorden. (1153147) T

Mies, 60+, joka tarritsee usein, mökkilelut, matkusteleet ja kumppani hakusessa. (1151079)

Tjejer, 21 år, söker man, 23-30 år. Om du gillar djur är det ett plus. (1150345) T

Kvinna, 50 år, söker en snäll, trevlig och rökfri man, 48-55 år, att dela livet med. (1149092) T

Söt, snäll, omväntksam, 47-årig tjejer söker en snygg singelkille som också söker kärleken. Drömkilleen, finns du? (1145591) T

Två stjärnor lyser och tindrar tillsammans på himlen. Den en är du och den andra är jag. 60-årig kvinna från 06-omr. söker sin tvillingstjärna. (1148222) T

Kvinna, 40+, humoristisk och lekfull söker jämnårig man med ordnat liv utan barn från norra 06-omr. som vill leva hälsoamt, röra sig och är en stor djurvän. Hör av dig. (1141196) T

Olen mies, eronnut ja käyn töissä joka päivä. (1157448)

Olen 48v mies. Etsin naisseuraa marjastamaan ym. kivaa. (1155814)

Olen tavoitlan or, 47v mies. Etsin toisitark. vapauttaa naista 06-alueelta. (1155323)

## ♥ Mies etsii sinua

Olen mies, eronnut ja käyn töissä joka päivä. (1157448)

Olen 48v mies. Etsin naisseuraa marjastamaan ym. kivaa. (1155814)

Olen tavoitlan or, 47v mies. Etsin toisitark. vapauttaa naista 06-alueelta. (1155323)

Mies, 34v, uskovainen, etsii uskovaisata naista. Olen huumorintaj., 06-aluelta. (1154462)

Mies, 40v, etsii mukavaa, solakkaa naista, 18-40v. Vasta + lähialueet. (1148285)

Siinä rempseä, pehmää, muodokas, povekas, vapaa, 40-55v nainen Vaasa/06-alueelta. Sinua etsii vapaa, 50v mies. (1147105)

Ungdomlig, 49-årig kille söker tjejer, 35-55 år, som är single, inga barn. Hoppas finna dej än i sommar, bor i Nykarleby. (1146056)

Mies, 34v, uskovainen, etsii uskovaisata naista. Olen huumorintaj., 06-aluelta. (1154462)

Joko kaikki ihannat, isot, kurvikkaat naiset talviunilla? Ottaka ihmeessä yhteyttä keski-ikäiseen yritysjämäheen. (1159768)

En trevlig, 48-årig man från 06-omr. söker en trevlig kvinna för ett fast förhållande. Finns du? (1159319) T

Man, 60, år, med fötterna på jorden, söker representativ kvinna som sällskap. (1159266) T

Mies 35v, 2 lapsen isä 06-alueelta, etsii seura toisitark. Olethan lapsista pitävä, 30-40v nainen. (1159255)

Olisiko Kauhavalla tai ymp. vapaata, aasiaalaista tytöitä tai naista? Olen keski-ikäinen yritysjämä. (1158648)

Tällä olis mukava, romantinen, 47v mies 06-alueelta vailla romantisen naisen seuraa. (1158506)

Man, 45+, söker en kvinna, 35-55 år, i 06-omr., att umgås med, kanske meira. År du slank och trevlig, skriv näan rad, så får vi se var det ledet. (1157727) T

Bonde söker tjejer. Charmig, sympatisk, 48-årig kille söker söt, snäll och trevlig tjejer, med humor. (1157652) T

Siinä mukava maalaisnainen, 60-85v. Kiinnostaa raamikas navettamies, +40v? E-P/Pirkimaa. (115631)

Kille, 24 år upp, söker en trevlig tjejer, 21-26 år, från 06-omr. (1156365) T

Man, 23, från 06-omr., söker snäll och rökfri tjejer, 18-26 år, att dela livet med. (1154958) T

Olen 60+/180/85, vapaa, terve, hellä ja luotettava mies 06-alueelta. Etsin naisista vakisutuseen. Siinä vapaa nainen, kirjoita minulle. (1154719)

Man söker stor men kront försummad kvinnina för äktenskap. Du är följsam, klädd som 50-tal. (1153764) T

Savuton, 74v mies Pohjanmaalta etsii naisseuraas asuntoautomatkille. Kaikki harrastukset käy. (1162276)

Sjk + 100km. Kiva, vapaa, rohkea, isokok., 45-60v nainen, seuraasi vaille samantyylinen, 59v, vapaa, reili, siisti mies. Vastaan. (1162187)

Tääl ois nuorekas, tummahuksinen ja ok-näk., vapaa, raitis, 58/184/88 eräjannu. Kiva, muodokas ja povekas nainen, txaalitellen. Sjk. (1162168)

Olen 65v mies, etsin luotettavaa, mukavaa, humuorintaj. naista loppuelämään. Pidän rauhallisista koti-illoista. (1161867)

Seriös singelman hoppas finna kärleken på detta sätt. Hör av dej du kvinnan, +50 år. Jag i 06-omr. (1161533) T

Seriös, trevlig, 39-årig man vill träffa dej trevliga kvinnan. Tillsammans snabbar till ljusare tider. Saknar någon att diskutera och umgås med i 06-omr. (1161401) T

Nuorekas, tummahuksinen ja ok-näk., vapaa, raitis, 58/184/88 eräjannu ha-luisut kiva, muodokas ja povekas nainen. (1160832)

Pohjanmaa. Siinä nainen, 18-45v. Raitis mies vastaustad ottaa. (1160829)

Mies, 35v, jolla on 2 lasta, etsii humuorintaj. naista toisitark. Hyvä, jos olis Klan läh. (1160531)

Etsin 18+ naista, joka halusi lapsia ja sitoutua. Olen siisti, 44v yritysjämä. (1160218)

Man, 50 år, söker kvinnan, 30-40 år, från 06-omr. (1159778) T

Eläkeläispoikames, 57v, etsii toisitark. 56-60v eläkeläisnaisesta elämän-kumppania. (1151322)

Är en man, 30 år, som söker en kvinnan, 35+, från Vasa-trakten. (1150907) T

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Nuorempi mies etsii vanhemman, pehmänpöyrän naisen seura, joka kaipailee hellyyttä, läheisyyttä ja suudelia. Tunnistathan läheisyyden kaipuun. (1150488)

Siinä vanhempi nainen, mukava, 100kg keijukainen. Laitapa mukava viesti kivalle miehelle. Kiitos. Sjk. (1150753)

Olen 50v bi-mies Kauhajoelta. Etsin nuorta miestä. (1160774)

Siinä tuhti, jussipaitainen maalaismies/työmens/ eläkeläinen, 40-85v. Roteva korpijaako haluaa tutustua sinun. E-Pohjanmaa utsa, vastalle. (1161820)

Viisikynppinen mies etsii mukavaa, luotettavaa seura vanhemmasta miehestä E-Pohjanmaa utsa, luotettava. (1159622)

Olen 47v mies E-Pohjanmaalta, etsin miesseuraa. (1159125)

## ● Parit etsivät

Tässä normaali pari. Etsimme toista paria, jolla mökkijä ja sauna, jossa voimme vietellä viikonloppua valitaan. +60v, alue 06, raitit, ehhkä yksin miehet, musta, myös nainen, koko 40, mies 52. Vastaalkaa. (1162182)

Tapailupari, mies 49v metsusti ja nainen 64v ex-lomiittaja, etsii yli 50v, vaatimatonta junittimestä tai paria maatalosta. (1161747)

Tässä normaali pari. Etsimme toista paria, jolla mökkijä ja sauna, jossa voimme vietellä viikonloppua valitaan. +60v, alue 06, raitit, ehhkä yksin miehet, musta, myös nainen, koko 40, mies 52. Vastaalkaa. (1162182)

Finns det någon kvinna i Österbotten som verkligen saknar sin man? Kanske kan det vara jag. Söker en kvinna, 40-50. Gillar allt möjligt men mest livet på villan. Tänk att vakna vid sjön bara vi två. Hör av dig. (1150212) T

Man, 30, från södra 06-omr. söker kvinnan. Jag är lantbruk, lite rund om magen ja har ett gotti hjärt. (1149975) T

## BAZI & MAZI



## ZITZ



## SUDOKU

#1

			8	6				7
2	1			7	5			8
7		8						3
	5		8					9
			7	1				
6				5	3			
5					3		1	
1		3	4			9	2	
9			6	1				

#2

7					3			4
4		3	6	2		7		
2	9		8					1
	7	6			9			
			1			3	7	
9					6		5	3
		7		9	4	1		2
1			3					7

#3

	7							
		9	5					
	6	8		9	3	7	5	2
1			7		6			
5	2					3	1	
		2		1		9		
2	3	5	9	4		6	8	
					8	9		
							7	

4	3	5	1	8	6	9	2	7
2	1	6	3	9	7	5	4	8
7	9	8	5	4	2	6	1	3
3	5	2	8	6	4	1	7	9
8	4	9	7	3	1	2	5	6
6	7	1	9	2	5	8	3	4
5	8	4	2	7	9	3	6	1
1	6	3	4	5	8	7	9	2
9	2	7	6	1	3	4	8	5

7	6	1	9	5	3	8	2	4
4	8	3	6	2	1	7	9	5
2	9	5	8	4	7	6	3	1
5	7	6	4	3	9	2	1	8
3	1	9	2	7	8	5	4	6
8	4	2	1	6	5	3	7	9
9	2	8	7	1	6	4	5	3
6	3	7	5	9	4	1	8	2
1	5	4	3	8	2	9	6	7

5	7	3	8	6	2	1	4	9
1	2	9	5	7	4	8	6	3
4	6	8	1	9	3	7	5	2
9	1	4	7	3	6	5	2	8
6	5	2	4	8	9	3	1	7
3	8	7	2	5	1	4	9	6
2	3	5	9	4	7	6	8	1
7	4	1	6	2	8	9	3	5
8	9	6	3	1	5	2	7	4

v. 51

Lounas joka arkipäivä @Bock's, Gerbyntie 16, Vaasa

Måndag/Maanantai: Tisdag/tiistai:

Janssons Frestelse  
Sallad med rökt ängskalkon  
Janssonin kiusaus  
Savukalkkunasalaatti

Levergryta  
Ugnspotatis, rökt laxfyllning  
Maksapata  
Uuniperuna, savulohitäätye

Onsdag/keskiviikko: Torsdag/torstai:

Dillkött  
Halloumisallad  
Tilliliha  
Halloumisalaatti

Kycklinggryta, ris  
Ugnspotatis, rökt renfyllning  
Kanapata, riisi  
Uuniperuna, savuporotäyte

Fredag/perjantai:

Pepprig nötköttsgryta  
Pesto-tomattpaj  
Pippurinen  
naudanlihapata  
Pesto-tomaattipiiras

9.50 €



"Sunday Special!" Sunnuntaipaisti joka viikko! Söndagsstek varje vecka! Aikuiset / Vuxna 14,50€  
Lapset / Barn 9,50 €

BOCK oluen JULKAISU  
PREMIÄR för BOCK ölet 11.12



# BOCK RELEASE

*Olut saatavilla jo lounas-aikaan pubissa!*

*Klo 19.00 kertoo Panimomestari Alexander Maier lisää uutuuksesta!*

*Fås redan vid lunch-tid i puben!*

*Kl 19.00 berättar Bryggmästare Alexander Maier mera om nyheten!*



***Eat Natural - Drink Natural - Think Natural!***

Panimoravintola ja kohtaamispalikka  
Gerbyntie 16, 65230 Vaasa  
[www.bockscannerbrewery.com](http://www.bockscannerbrewery.com)